



ИТАЛЬЯНСКИЕ ПЕСНИ

для фортепиано в 4 руки

Переложение Нигматуллиной К.В

От составителя.

Данный сборник состоит из десяти популярных итальянских народных песен, а также песен итальянских композиторов второй половины XIX начала XX века. Песни изложены в виде ансамблевых пьес для фортепиано в четыре руки. Названия пьес даны в переводе с итальянского языка. Уровень сложности данных пьес предназначен для средних и старших классов детских музыкальных школ. В зависимости от степени одаренности ученика допускается исполнение некоторых пьес в младших классах ДМШ. Данные пьесы могут быть очень полезны для расширения кругозора и разнообразия школьного ансамблевого репертуара.

Первая пьеса «Вернись в Сорренто!» («Torna a Surriento!») написана в 1902 году Эрнесто де Куртисом. Автор текста песни, Джамбаттиста де Куртис брат композитора. По одной из версий песня была написана по просьбе мэра города Сорренто для премьер-министра Италии. Песня приобрела широкую известность и исполнялась на разных языках, в том числе такими популярными певцами как: Марио Ланца, Робертино Лоретти, Лучано Паваротти, Хосе Каррерас, Пласидо Доминго, Муслим Магомаев.

Песня «Влюбленный солдат» («O surdato 'nnammurato») написана композитором Энрико Каннио во время Первой мировой войны в 1915 году. Автор текста Анжелло Калифано. Эта песня в течение многих лет является гимном болельщиков футбольного клуба «Наполи».

Второе название песни «Катари» – «Жестокое сердце» ("Core 'ngrato") Написана эта песня итало-американским композитором Сальваторе Кардилло в 1911 году специально для известного в то время тенора Энрико Карузо. Так же эта песня была включена в репертуар таких популярных певцов как Лучано Паваротти, Пласидо Доминго и Франко Корелли.

«Мне не забыть тебя!» («Non ti scordar di me!») Написана в 1912 году Эрнесто де Куртисом, автором знаменитой «Torna a Surriento».

«Мое солнышко!» («O sole mio!») – неаполитанская песня, написанная композитором Эдуардо ди Капуа в 1898 году в Одессе (известно, что автор жил несколько лет в России). Текст песни сочинил Джованни Капурро. Впоследствии песня была переведена на разные языки и до сих пор очень популярна по всему миру.

Песня «На качелях» («Funiculì, Funiculà») написана в 1880 году. В том же году был торжественно открыт фуникулер к кратеру вулкана Везувий, однако он не пользовался особым спросом у туристов. Тогда владельцы фуникулера решили заказать песню, которая бы послужила в качестве

рекламы. Композитор Луиджи Денца сочинил музыку, а журналист Пеппино Турко сочинил текст песни. В скором времени эта песня приобрела большую популярность и фуникулер стал приносить прибыль.

Неаполитанская песня «О, Мари!» («Maria, Mari!») написана Эдуардо ди Капуа, автором знаменитой «O sole mio!», на слова Винченцо Руссо. Песня была создана в Неаполе в 1899 году.

«Санта Лючия» («Santa Lucia») — народная неаполитанская песня. Была опубликована композитором Теодоро Коттрау в 1849 году. Текст песни описывает красочное прибрежное местечко Санта Лючия на берегу Неаполитанского залива.

«Что ж ты опустила глаза?» («Parlami d'amore, Mariù!») написана в 1932 году композитором Чезаре Андреа Биксио, который известен главным образом своей работой в итальянском кинематографе. Стихи Эннио Нери.

«Ямайка» («Giamaica») итальянская народная песня, ставшая популярной благодаря известному певцу Робертино Лоретти. Впервые он исполнил ее в 1962 году, после чего она обрела большую популярность.

Содержание

Э.Куртис, Вернись в Сорренто!	3
Э.Каннио, Влюбленный солдат	6
С Кардилло, Катари	9
Э.Куртис, Мне не забыть тебя!	12
Э.ди Капуа, Мое солнышко!	16
Л.Денца, На качелях.....	19
Э.Капуа, О, Мари!	24
Санта Лючия	27
Ч.Биксио, Что ж ты опустила глаза	29
Ямайка	33